

STATÛT SPECIÂL DE REGJON AUTONOME FRIÛL-VIGNESIE JULIE

Leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 1963, n. 1
e modificazions e integrazions seguitivis

TEST COORDENÂT

Chest test coordinât, CHE NOL À VALÔR UFICIÂL, al è stât redizût in spiete de compilazion, de bande dal Guvier, dal gnûf test dal Statût speciâl de Regjon Friûl-Vignesie Julie, tant che previodût dal articul 6, come 5, de leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 2001, n.2.

A son in evidence in neret lis parts modificadis o ben zontadis de leç costituzionâl n.2/2001.

Lis disposizions transitoriis e finâls de leç costituzionâl n. 2/2001 a son ripuartadis da pît dal test.

Il test riprodusût culi al è chel de leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 1963, n. 1, publicade inte G.U. n.29 dal 1 di Fevrâr dal 1963, coordinât cu lis modificazions e integrazions seguitivis fatis cun chestis leçs: leç costituzionâl dai 23 di Fevrâr dal 1972, n.1 (G.U. n.63 dai 7.3.1972); leç dai 6 di Avost dal 1984, n. 457 (G.U. n.223 dai 14.8.1984); leç costituzionâl dai 12 di Avrîl dal 1989, n.3 (G.U. - serie gjenerâl - n.87 dai 14.4.1989); leç costituzionâl dai 23 di Setembar dal 1993, n. 2 (G.U. - serie gjenerâl - n.226 dai 25.9.1993); leç dai 23 di Dicembar dal 1996, n.662 (G.U. - serie gjenerâl - n. 303 dai 28.12.1996); leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 2001, n. 2 (G.U. - serie gjenerâl - n. 26 dal 1.2.2001) ; leç dai 27 di Dicembar dal 2002, n.289 (G.U. - suplement ordenari - n.305 dai 31.12.2002).

Jugn 2001

*Par cure de Segretarie gjenerâl de Presidence de Regjon e de
Segreterie Gjenerâl dal Consei regjonâl*

TITUL I - Costituzion de Regjon

TITUL II - Podês de Regjon

Cjapitul I - Podê legjislatîf

Cjapitul II - Podê aministratîf

TITUL III - Orghins de Regjon - Costituzion e atribuzions

Cjapitul I - Orghins de Regjon

Cjapitul II - Il Consei regionâl

Cjapitul III - Funzions dal Consei regionâl

Cjapitul IV - La formazion des leçs regionâls

Cjapitul V - Il President de Regjon e la Zonte regionâl

Cjapitul VI - Funzions dal President de Regjon

Cjapitul VII - Funzions de Zonte regionâl

TITUL IV - Financis - Demani e patrimoni de Regjon

TITUL V - Controi su la Aministrazion regionâl

TITUL VI - Ents locâi

TITUL VII - Rapuarts tra Stât e Regjon

TITUL VIII - Disposizions integrativis transitoriis e finâls

LEÇ COSTITUZIONÂL 2/2001

TITUL I Costituzion de Regjon

Art. 1

Il Friûl-Vignesie Julie al è costituît in Regjon Autonome, indotade di personalitât juridiche, dentri de unitât de Republiche Taliane, une e indivisibile, su la fonde dai principis de Costituzion, seont chest Statût.

Art. 2

La Regjon e cjape dentri i teritoris des Provinciis atuâls di Gurize e di Udin e dai Comuns di Triest, Duin-Aurisine, Monrupin, Mugle, San Durlî e Sgonic.

La Regjon e à tant che cjâf lûc la citât di Triest.

Mantignint buinis lis disposizions sul ûs de bandiere nazionâl, la Regjon e à un so confenon e une steme fate buine cuntun decret dal President de Republiche.

Art. 3

Inte Regjon si ricognòs la paritât di dirits e di tratament par ducj i citadins, di cualsisei grup linguistic, cu la tutele des rispetivis carateristichis etnichis e culturâls.

TITUL II Podês de Regjon

Cjapitul I - Podê legjislatîf

Art. 4

In acuardi cu la Costituzion, cui principis gjenerâi dal **ordenament juridic de Republiche** (1), cu lis normis di fonde des riformis economichis sociâls, e cui oblics internazionâi dal Stât, e ancje intal rispiet dai interes nazionâi e di chei di chês altris Regjons, la Regjon e à il podê legjislatîf in chestis materiis:

- 1) ordenament dai Ufîcis e dai Ents che a dipendin de Regjon e stât juridic e economic dal personâl che ur parten;
- 1-bis) ordenament dai Ents locâi e des lôr circoscrizions (2);
- 2) agriculture e boscs, bonifichis, ordenament des unitâts minimis pe coltivazion e ricomposizion fondiaria, irigazions, oparis di miorament agrari e fondiari, zootecnie, itiche, economie de mont, vuardeboscs;
- 3) cjace e pescje;
- 4) ûs civics;
- 5) implant e mantigniment dai libris fondiari;
- 6) industrie e cumierç;
- 7) artesanât;
- 8) marcjâts e fieris;
- 9) viabilitât, acuedots e voris publichis di interes locâl e regjonâl;
- 10) turisim e industrie dai albierts;

- 11) traspuarts cun teleferichis e liniis di autobus, di trams e di filobus, di interès regionâl;
- 12) urbanistiche;
- 13) aghis minerâls e termâls;
- 14) istituzions culturâls, ricreativis e sportivis; museus e bibliotechis di interès locâl e regionâl.

(1) Lis peraulis "ordenament juridic de Republiche" a àn sostituît lis peraulis "ordenament juridic dal Stât" par efiet dal art. 5, come 1, let.b), de l. cost. 2/2001.

(2) L'art. 5, come 1, de l. cost. dai 23 di Setembar dal 1993, n.2, al à zontât il n. 1-bis al art. 4. Pe metode in vore di normis che si riferissin al soreddit n. 1-bis, viôt il d. lgs. dai 2 di Zenâr dal 1997, n.9.

Art. 5

Intal rispjet dai limits gjenerâi segnâts intal articul 4 e in acuardi cui principis fundamentâi fissâts intes leçs dal Stât intes singulis materiis, la Regjon e à il podê legislatîf in chestis materiis:

- [1] elezions dal Consei regionâl, su la fonde dai principis contignûts intal cjapitul II dal titul III]; (1)
- 2) dissipline dal referendum previodût intai articui 7 e 33;
- 3) istituzion di tribûts regionâi, previodude intal articul 51;
- 4) dissipline dai controis previodûts intal articul 60;
- [5] ordenament e circoscrizion dai comuns]; (5)
- 6) istituzions publichis di assistance e di beneficence;
- 7) dissipline dai servizis publics di interès regionâl e assunzion di chei servizis;
- 8) ordenament des Cassis di sparagn, des Cassis rurâls, dai Ents di ambit locâl o regionâl pai finanziaments des ativitâts economichis inte Regjon;
- 9) istituzion e ordenament di Ents di ambit locâl o regionâl pal studi di programs di svilup economic;
- 10) minieris, gjavis e torberis;
- 11) dispropriaçions par utilitât publiche che no rivuardin oparis paiadis dal Stât;
- 12) liniis maritimis di cabotaç jenfri i puarts de Regjon;
- 13) polizie locâl, urbane e rurâl;
- 14) ûs des aghis publichis, fale lis grandis derivazions; oparis idraulichis di cuarte e cuinte categorie;
- 15) istruzion artisanâl e professionâl daspò de scuele dal oblic; assistance scolastiche;
- 16) igjene e sanitât; assistance sanitarie e ospedaliere; recupar dai minorâts fisics e mentâi;
- 17) cooperazion, ancje la vigjilance su lis cooperativis;
- 18) edilizie popolâr;
- 19) toponomastiche;
- 20) servizis cuintrifûc;
- 21) provision;
- 22) oparis di prevenzion e jutoris intes calamitâts naturâls.

(1) Numar abrogât dal art. 5, come 1, let. c) de l. cost. 2/2001.

(2) L'art.5, come 2, de l. cost. 2/1993, al à abrogât il n. 5 dal art.5. Pe metode in vore des normis che si riferissin al soredit n. 1-bis, viôt il d. lgs. 9/1997.

Art. 6

La Regjon e à la facultât di adatâ pes sôs esigjencis particolârs lis prescrizions des leçs de Republiche mandant fûr normis integrativis e atuativis in chestis materiis:

- 1) scuelis maternis; istruzion primarie, mezane, classiche, sientifiche, magjistrâl, tecniche e artistiche;
- 2) lavôr, previdence e assistance sociâl;
- 3) antighitâts e bielis arts; tutele dal paisaç, de flore e de faune, e intes altris materiis, indulà che lis leçs dal Stât a assegnin chest dirit ae Regjon.

Art. 7

La Regjon e viôt cu lis sôs leçs:

- 1) di fâ bogns i balançs di prevision e i rindiconts consuntîfs;
- 2) di contratâ i mutuis e di dâ fûr i prestits segnâts intal articulo 52;
- 3) di istituî Comuns gnûfs e di mudâ la lôr circoscrizion e i nons dai Comuns, daspò di vê scoltadis lis popolazions interessadis.

Cjapitul II - Podê amministratîf

Art. 8

La Regjon e esercite lis funzions amministrativis intes materiis indulà che e à il podê legislatîf seont i articoli 4 e 5, fale chês che lis leçs de Republiche ur assegne ai Ents locâi.

Art. 9

La Regjon e à il podê di judâ cun contribûts siei il svilup de istruzion universitarie intal ambit de Regjon stesse.

Art. 10

Il Stât al pues, cuntune sô leç, delegâ la Regjon, lis Provinciis e i Comuns a esercitâ lis sôs funzions amministrativis.

Lis Amministrazions centrâls dal Stât, par esercitâ inte Regjon funzions che ur competin, a puedin zovâsi dai uficis de Amministrazion regionâl, daspò di un acuardi jenfri i Ministris competents e il **President de Regjon**. (1)

Il Stât si cjame des spesis relativis intai câs previodûts dai comis parsore.

(1) Peraulis sostituidis cussì dal art. 5, come 1, let. a) de l. cost. 2/2001. Daûr di cheste norme, lis peraulis "President de Regjon" a sostituissin chestis: "President de Zonte regionâl" e "President de Zonte", in cualsei part dal test.

Art. 11

La Regjon e esercite normalmentri lis sôs funzions amministrativis cu la deleghe aes Provinciis e ai Comuns, ai lôr consorzis e a chei altris ents locâi, o ben cul ûs dai lôr uficis.

I proviodiments decidûts intes materiis delegadis a àn di vê il control fissât intal articulo 58.

Lis spesis sopuartadis de bande des Provinciis, dai Comuns e di altris ents, pes funziions delegadis, a son paiadis de Regjon.

TITUL III

Orghins de Regjon - Costituzion e atribuzions

Cjapitul I - Orghins de Regjon

Art. 12

A son orghins de Regjon : il Consei regjonâl e il **President de Regjon**. (1)

In armonie cu la Costituzion e cui principis dal ordenament juridic de Republiche e risprietant ce che al è disponût di chest Titul, la leç regjonâl, fate buine dal Consei regjonâl cu la maiorance assolude dai siei membris, e determine la forme di guvier de Regjon e, in mût specific, il mût di elei il Consei regjonâl, il President de Regjon e i assessôrs, i rapuarts tra i orghins de Regjon, il presentâ e fâ buine la mozion mutivade di sfiducie inviers dal President de Regjon, i câs di no eleibilitât e di incompatibilitât cu lis carchis soredditis, e ancje l'esercitâ il dirit di iniziative populâr des leçs regjonâls e la discipline dal referendum regjonâl abrogatîf, propositîf e consultîf. Cul fin di rivâ al eculibri de rapresentance di ses, la stesse leç e promôf condiziions di paritât par jentrâ tes consultaziions eletorâls. Lis dimissions contemporaniis de maiorance dai membris dal Consei regjonâl a compuartin il dissioziment dal stes Consei e la elezion contemporanie dal gnûf Consei e dal President de Regjon se elet cuntune votazion universâl e direte. Tal câs che il President de Regjon al sei elet dal Consei regjonâl, il Consei al è dissioit cuant che nol è in stât di funzionâ parcè che al è impossibil formâ une maiorance dentri di sessante dîs des eleziions o des dimissions dal stes President.

La leç regjonâl nomenade tal secont come no je comunicade al Comissari dal Guvier daûr dal prin come dal articulo 29. A rivuart di cheste il Guvier de Republiche al pues inviâ la cusion di legjimitât costituzionâl devant de Cort costituzionâl dentri di trente dîs de sô publicazion.

La leç regjonâl nomenade tal secont come e je proponude par un referendum regjonâl, disciplinât cuntune leç regjonâl a pueste, se dentri di trê mês de sô publicazion a 'ndi fâsi domande un cincuantessim dai eletôrs de regjon o un cuint dai components dal Consei regjonâl. La leç proponude pal referendum no je promulgade se no je fate buine de maiorance dai vôtis vâlevui.

Se la leç e je stade fate buine cuntune maiorance di doi tierçs dai components dal Consei regjonâl, si fâs un referendum dome se, dentri di trê mês de sô publicazion, la domande e je sotscribe di un trentesim di chei che a àn dirit di votâ pe elezion dal Consei regjonâl. (2)

- (1) Lis peraulis "e il President de Regjon" a àn sostituît lis peraulis "e il so President" par efiet dal art. 5, come 1, let. d), de l. cost. 2/2001.
- (2) I comis secont, tierç, cuart e cuint de leç atuâl a son stâts zontâts dal art. 5, come 1, let. D) de l. cost. 2/2001.

Cjapitul II - Il Consei regjonâl

Art. 13

Il Consei regjonâl si eleilu cuntune votazion universâl direte, avuâl e segrete. Il numar dai conseîrs regjonâi al è calculât in mût di vënt un ogni 20 mil abitants, o ben frazion superiôr a 10 mil abitants, seont i dâts uficiâi dal ultin censiment. (1)

(1) Articul sostituît cussi dal art. 5, come 1, let. e), de l. cost. 2/2001. Si ripuarte chi sot il test dal articul 13 che al jere in vore prime:

"Art. 13

Il Consei regjonâl si eleilu cuntune votazion universâl direte, avuâl e segrete, cul sisteme proporzionâl e doprant i vôts restâts inte suaze regjonâl, seont lis normis fissadis cuntune leç regjonâl.

La Regjon e je scompartide in circoscrizions eletorâls, che a corispuindin ai circondaris sometûts ore presint ae jurisdizion dai tribunâi di Triest, Gurize, Udin, Tumieç e Pordenon. Il Comun di Duin-Aurisine al è associât inte circoscrizion di Triest e i Comuns di Nert-Cjas e di Cimolais a son agregâts inte circoscrizion di Pordenon.

Il numar dai Conseîrs regjonâi al è calculât in mût di vënt un ogni 20 mil abitants, o ben frazion superiôr a 10 mil abitants, seont i dâts uficiâi dal ultin censiment."

Art. 14

Il Consei regjonâl al è elet par cinc agns. Il cuincueni al tache de dì des elezions. (1)
Lis elezions dal gnûf Consei lis clame il **President de Regjon** e si podarà fâlis partint de cuarte domenie prime e no dopo la seconde domenie daspò de fin dal periodi segnât intal come achì parsore vie. (1)

Il decret pe clamade des elezions al à di jessi publicât no daspò de cuarantesime cuinte dì prin de date fissade pe votazion. (1)

Il gnûf Consei si da dongje dentri di 20 dîs de proclamazion dai elets, daûr clamade dal **President de Regjon** in carghe. (1)

La Presidence provisorie dal gnûf Consei regjonâl i tocje al conseîr plui intimpât jenfri i presints; i doi conseîrs plui zovins a fasin di segretaris.

(1) I prins trê comis originariis di chest articul a son stâts sostituîts prime dal art. 2 de l. cost. dai 23 di Fevrâr dal 1972, n. 1, e po cui comis prin, secont, tierç e cuart dal art. 2 de l. cost. dai 12 di Avrîl dal 1989, n. 3. Viôt ancje l'articul 4 de l. cost. 1/1972, che al dispon cussì:

" Art.4

Fintremai che no sei date adun la gnove Assemblee regjonâl siciliane e no sedin riunîts i gnûfs Conseis regjonâls de Sardegna, de Val di Aoste, dal Trentin-Alt Adis e dal Friûl-Vignesie Julie, a son prorogâts i podês, par ordin, de Assemblee di prime e dai Conseis regjonâi di prime."

Art. 15

Il Consei regionâl lu elein i citadins iscrits intes listis elettorâls dai Comuns de Regjon.

A puedin vignî elets intal Consei regionâl i eletôrs che a varan finît 25 agns di etàt inte di des elezions.

L'ufici di conseîr regionâl nol è compatibil cun chel di membri di une des Cjamaris, di un altri Consei regionâl, di un Consei provinciâl o cun chê di Sindic di un Comun cuntune popolazion superiôr ai 10 mil abitants, **o ben di membri dal Parlament european.** (1)

[La leç dal Stât e fisse chei altris câs di incompatibilitât e i câs di no eleibilitât]. (2)

(1) Peraulis zontadis dal art. 5., come 1, let. f), de l. cost. 2/2001.

(2) Come abrogât dal art. 5, come 1, let. g) de l. cost. 2/2001.

Art. 16

I Conseîrs regionâi a rapresentin la Regjon interie cence nissun leam di mandât.

No si pues imputâju pes opinions che a palesin e pai vôts che a dan intal esercizi des lôr funzions.

Art. 17

Ogni Conseîr regionâl, prin di sei ametût a davuelzi lis sôs funzions, al zure cun cheste formule: "O zuri di sei fedêl ae Republiche e di esercitâ il gno compit cul fin sôl dal ben inseparabil dal Stât e de Regjon".

Art. 18

Il Consei regionâl, intal so prin at, al nomene l'Ufici de Presidente, cu la elezion dal President, di doi vice-Presidents e di segretaris, seont lis normis che si fissarà intal regolament interni dal Consei.

La elezion dal President si le fâs cuntun scrutini segret cu la maiorance assolude dai membrs dal Consei; daspò de seconde votazion al è avonde che si vedi la maiorance relative dai vôts vlevui esprimûts.

Subite daspò de costituzion dal Ufici de Presidente, i conseîrs regionâi a son assegnâts a Comissions permanentis istituidis, daûr norme di regolament, pal exam preventîf dai disens di leç.

Art. 19

Al President dal Consei regionâl e je assegnade une indenitât di carghe fissade cuntune leç regionâl.

A chei altris membrs dal Consei e je assegnade, cuntune leç regionâl, une indenitât di presince pai dîs des sentadis de Assemblee e des Comissions.

Art. 20

Il Consei regionâl lu clame dongje il so President. Si da adun di regule la prime di no di fieste di Fevrâr e di Otubar.

Il Consei cun di plui si da dongje cuant che il President al crôt che al coventi. Il President al à di clamâlu dongje dentri di 15 dîs, cuant che lu domande il **President de Regjon** o ben un quart dai conseîrs.

L'ordin dal dì dal Consei regjonâl al è fat cognossi prin al Comissari dal Guvier. Lis sentadis dal Consei a son publichis, fale intai câs previodûts dal regolament.

Art. 21

Il Consei regjonâl al fâs bon il so regolament interni cu la maiorance assolude dai conseîrs assegnâts ae Regjon.

Art. 22

Il Consei regjonâl al pues jessi dissolt cuant che al fâs ats contraris ae Costituzion o ben a chest Statût, o ben violazions seriis de leç, o ben cuant che nol ubidis al invît dal Guvier de Republiche di sostituî la Zonte regjonâl o il President, che a vedin fat ats o violazions analics.

Cun di plui al pues jessi dissolt par resons di sigurece nazionâl [o cuant che nol sei in stât di funzionâ]. (1).

Il dissolziment al è disponût cuntun decret mutivât dal President de Republiche, daspò di une deliberazion dal Consei dai Ministris e daspò di vê scoltade la Comission parlamentâr pes cuestions regjonâls.

Cul decret di dissolziment si nomene une Comission di trê citadins, eleibii intal Consei regjonâl, che e viôt de aministrazion ordenarie, che e je intes competencis de Zonte, e dai ats improrogabii che si varà daspò di proponi pe ratificazion al gnûf Consei.

Cun chel stes decret si fisse la date des elezions, che a son di fâ dentri di sîs mês dal dissolziment.

Il gnûf Consei al è clamât dongje dentri di 20 dîs de date des elezions.

Cuntun decret mutivât dal President de Republiche e rispîtant lis formis riclamadis tal tierç come e je disponude la rimozion dal President de Regjon, se elet a votazion universâl e direte, che al vedi fat ats contraris ae Costituzion o violazions de leç seguitivis e seriis. La rimozion e pues sei disponude ancje par resons di sigurece nazionâl. (2)

(1) Peraulis soprimudis dal art. 5, come 1, letare h), de l. cost. 2/2001.

(2) Come zontât dal art. 5, come 1, let. i), de l. cost. 2/2001.

Art. 23

L'invît a sostituî la Zonte regjonâl **o ben il President de Regjon** (1), previodût intal prin come dal articul 22, al è indreçât midiant dal Comissari dal Guvier cuntun proviodiment mutivât, dal President dal Consei dai Ministris, daspò di vê scoltât il Consei dai Ministris.

(1) Peraulis sostituidis cussì dal art. 5, come 1, let. l), de l. cost. 2/2001.

Cjapitul III - Funzions dal Consei regionâl

Art. 24

Il Consei regionâl al esercite i podês legislatîfs assegnâts ae Regjon e chês altris funzions che i assegnin la Costituzion, chest Statût e lis leçs dal Stât.

Art. 25

Dentri dai 31 di Dicembar il Consei regionâl al fâs bon il bilanç di prevision de Regjon, prontât de Zonte regionâl pal exercizi seguitîf.

Il Consei regionâl al pues deliberâ l'exercizi provisorî cuntune leç e par un timp no plui lunc di 4 mê.

L'exercizi finanziari al dure dal 1 di Zenâr ai 31 di Dicembar.

Dentri dai 31 di Lui il Consei regionâl al scrutine e al fâs bon il cont consuntîf de Regjon pal exercizi passât. Il cont consuntîf al è scompartît inte stesse maniere dal bilanç di prevision.

Art. 26

Pes materiis che nol à competence ma che a son di interès particolâr pe Regjon, il Consei regionâl al pues imbastî progjets di leç di proponi al Parlament.

Il **President de Regjon** al mande i progjets al Guvier pe presentazion aes Cjamaris.

Il Consei regionâl al pues ancje presentâ vòts aes Cjamaris e al Guvier de Republiche.

Cjapitul IV - La formazion des leçs regionâls

Art. 27

La iniziative des leçs de Regjon, inte forme di progjets redizûts in articui, i tocje ae Zonte, a ognidun dai components dal Consei e ai eletôrs, in numar no di mancûl di 15.000.

Art. 28

Ogni disen di leç al à di sei prime esaminât di une Comission e fat bon dal Consei, articul par articul e cuntune votazion finâl.

Art. 29

Ogni leç, fate buine dal Consei regionâl, e je comunicade dal President dal Consei stes al Comissari dal Guvier e promulgade 30 dîs daspò de comunicazion, fale che il Guvier no le rimeti al Consei regionâl par mutîfs di ilegitimitât costituzionâl o di contrast cui interès nazionâi.

Intal câs che la leç e sei rimetude, se il Consei regionâl le fâs buine une altre volte cu la maiorance assolude dai siei components, la leç stes se le promulghes, dentri di 15 dîs de gnove comunicazion, il Guvier de Republiche nol promôf la cuestion di legjitimitât denant de Cort Costituzionâl o chê di merit, par contrast di interès, denant des Cjamaris.

Art. 30

La promulgazion di une leç declarade urgjente dal Consei regionâl, cu la maiorance assolude, se il Guvier de Republiche lu permet in mût esplicit, si pues fâle ancje prin dai tiermins fissâts intal articol achì parsore vie.

Art. 31

La leç regionâl e je promulgade dal **President de Regjon** cu la formule: "Il Consei regionâl le à fate buine, il **President de Regjon** al promulge cheste leç". Al test de leç i ven daûr la formule: "Cheste leç e sarà publicade tal Boletin Uficiâl de Regjon. Ognidun che i tocje al è obleât a rispietâle e a fâle rispietâ tant che leç de Regjon".

Art. 32

La leç regionâl si le publiche intal Boletin Uficiâl de Regjon Friûl-Vignesie Julie, e e jentre in vore la di diesime cuinte daspò de publicazion, fale che nol sei fissât inte leç stesse un tiermin diferent.

La leç regionâl si le publiche daspò inte Gazete Uficiâl de Republiche.

[Art. 33

La leç regionâl si le propon par un referendum popolâr pe abrogazion totâl o parziâl se lu domandin almanco 20.000 eletôrs o ben doi Conseis provinciâi.

Il referendum nol è ametût pes leçs tributariis e di bilanç de Regjon.

Ducj i eletôrs de Regjon a àn il dirit di vê part intal referendum.

La propueste sogjete a referendum si le fâs buine se ae votazion e à vude part la maiorance di chei che a àn dirit di vôt e se e rive la maiorance assolude dai vôts esprimûts in maniere vevule.

Dutis chês altris modalitâts par meti in vore il referendum lis determine la leç regionâl previodude dal articol 5 di chest Statût.]. (1)

(1) Articol abrogât dal art. 5, come 1, let. m) de l. cost. 2/2001

Cjapitul V - Il President de Regjon e la Zonte regionâl

Art. 34

La Zonte regionâl e je componude dal President e dai assessôrs. Un assessôr al cjol sù lis funziions di Vicepresident.

La aprovazion de mozion di sfiducie inviers dal President de Regjon elet cun votazion universâl e direte, e ancje la rimozion, l'impediment permanent, la muart o lis dimissions dal stes a compuartin lis dimissions de Zonte e il dissioziment dal Consei regionâl. (1)

(1) Articol sostituît cussì dal art. 5, come 1, let. n), de l. cost. 2/2001. Si ripuarte chi sot il test dal articol 34 di prime:

Midiant de leç regionâl al è fissât il numar e a son determinadis lis assegnazions dai Assessôrs e e pues sei fissade la sede dai lôr uficis ancje in localitâts diviersis dal cjâf lûc de Region.

La Zonte regionâl le elei il Consei cui mûts fissâts intai articui che a vegnin achî daûr e e je componude dal President e dai Assessôrs efetîfs, intun numar di no plui di 10. I Assessôrs suplents, intun numar no di plui di 4, a cjapin il puest di chei efetîfs in câs di mancjance o di impediment.

La Zonte regionâl e reste in carche fin al rinovament dal Consei, gjavât ce che al dispon l'articul 37.

Intal câs che la Zonte o une sô part e mancji, il Consei al ven clamât dentri di 15 dîs pal rinovament o pe integrazion; la Zonte e reste in carche, pe aministrazion ordenarie, fin ae elezion di chê gnove."

[Art. 35

Il President de Zonte regionâl al ven elet dal Consei tal zîr dai siei membrîs daspò de costituzion dal Ufici di Presidence, cun scrutini segret e cu la maiorance assolude dai membrîs assegnâts, e, daspò dal secont scrutini, cu la maiorance relative dai vôtts dâts in maniere vâlevule.]. (1)

(1) Articul abrogât dal art. 5, come 1, let.m), de l. cost. 2/2001

[Art. 36

La Zonte regionâl e ven elete dal Consei tal zîr dai siei components, cun scrutini segret e cu la maiorance assolude dai siei components, e, daspò dal secont scrutini, cu la maiorance relative dai vôtts dâts in maniere vâlevule] (1)

(1) Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m) de l. cost. 2/2001.

[Art. 37

Il Consei al pues revocâ La Zonte regionâl o un o plui dai siei components, gjavât il câs previodût dal articul 22, daûr domande mutivade, presentade almancul di un sest dai components dal Consei, e votade, cun clamade nominâl, cu la maiorance assolude dai stes components.

La mozion di revoche si scuën metile in discussion dentri di siet dîs, ma no prin di trê dîs de presentazion] (1)

(1) Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de l. cost. 2/2001.

[Art. 38

Lis dimissions dadis dal President de Zonte regionâl a àn efiet daspò che il Consei indi à cjapât at.

Daspò des dimissions, de revoche o muart dal President de Zonte regionâl a van daûr, par drit, lis dimissions di dute la Zonte.] (1)

(1) Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de l. cost. 2/2001.

[Art. 39

Lis dimissions dadis dai Assessôrs lis acete il President de Zonte regionâl, che lis comuniche al President dal Consei regionâl]. (1)

(1) Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de l. cost. 2/2001.

Art. 40

L'uffici di **President de Regjon** o di assessôr nol è compatibil cun cualsisei altre carghe publiche.

Art. 41

Al **President de Regjon** e ai assessôrs ur ven assegnade cuntune leç une indenitât di carghe.

Cjapitul VI - Funzions dal President de Regjon

Art. 42

Il President de Regjon:

- a) al rapresente la Regjon, al clame adun e al à la presidence de Zonte regjonâl e indi indrece e coordene la ativitât, al soreintint ai uficis e ai servizis regjonâi;
- b) al promulghe lis leçs regjonâls e al mande fûr, cuntun decret so, i regolaments deliberâts de Zonte;
- c) al esercite chei altris compits che i son dâts des leçs e dal Statût regjonâl.

[Art. 43

Il President de Zonte, cuntun decret che si à di publicâlu intal Boletin Uficiâl de Regjon, al viôt di nomenâ l'Assessôr efetîf, che al à di cjapâ il so puest intal câs di sô assence o impediment, di assegnâ i Assessôrs a ogni Assessorât o ben a altris incarghis e a regolâ lis suplencis]. (1)

(1) Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de l. cost. 2/2001.

Art. 44

Il **President de Regjon** al è presint intes sentadis dal Consei dai Ministris par jessi scoltât, cuant che a vegnin tratadis cuistions che a rivuardin in specialitât la Regjon.

Art. 45

Il **President de Regjon** al soreintint lis funzions aministrativis, che il lôr davuelziment il Stât jal da ae Regjon daûr dal prin e dal secont come dal articul 10, lant daûr des istruzions dadis des Aministrazions centrâls dal Stât.

Il **President de Regjon** al è responsabil de ativitât indreçade al exercizi des funzions nomenadis intal prin come inviers il Consei regjonâl e inviers il Guvier de Republiche.

I proviodiments mandâts fûr de Regjon daûr dal articul 10 no son definitîfs.

Cjapitul VII - Funzions de Zonte regjonâl

[Art. 46

I tocje ae Zonte regionâl: deliberâ i regolaments pe esecuzion des leçs fatis buinis dal Consei regionâl; esercitâ la ativitât amministrative pai afârs di interès gjenerâl e deliberâ i contrats de Regjon, gjavadis lis atribuzions riservadis ai Assessôrs seont il prin paragraf dal articol 34; ministrâ il patrimoni de Regjon e controlâ la gjezion dai servizis publics regionâi, dâts in man a aziendis speciâls; prontâ il bilanç preventîf e presentâ il cont consuntîf ogni an; deliberâ in cont di litighis ativis e passivis, rinunciis e transazions; esercitâ chês altris assegnazions dadis a jê di chest Statût o di altris leçs.] (1)

(1) Articol abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de l. cost. 2/2001.

Art. 47

La Zonte regionâl e scuene jessi consultade cuant che si istituiss, si regole e si modifichis i servizis nazionâi di comunicazion e di traspuart che a interessin la Regjon in mût speciâl.

La Zonte regionâl e scuene jessi consultade cuant che si elaborin tratâts di cumierç cun Stâts forescj che a interessin il trafic confinari de Regjon o il passaç pal puart di Triest.

Il Guvier de Republiche al pues domandâ il parê de Zonte regionâl su altris materiis che a interessin la Regjon, o la Regjon e il Stât.

TITUL IV

Financis - Demani e patrimoni de Regjon

Art. 48

La Regjon e à une finance sô, coordinade cun chê dal Stât, in armonie cui principis de solidarietât nazionâl, intai mûts fissâts dai articui che a vegnin achì daûr.

Art. 49

A son destinadis ae Regjon chestis cuotis fissadis des jentradis dal Stât in liste chi sot vie e scuedudis intal teritori de Regjon stesse:

- 1) sîs decims des jentradis de impueste sul redit des personis fisichis;
- 2) cuatri decims e mieç des jentradis de impueste sul redit des personis juridichis;
- 3) sîs decims des jentradis des ritignudis ae font dai articui 23, 24, 25 e 29 dal decret dal President de Republiche dai 29 di Setembar dal 1979, n. 600, e intal articol 25bis zontât al stes decret dal President de Republiche cul articol 2, prin come, dal decret di leç dai 30 di Dicembar dal 1982, n. 953, come che al è stât mudât cu la leç di conversion dai 28 di Fevrâr dal 1983, n. 53;
- 4) sîs decims des jentradis de impueste sul valôr zontât, escludude chê che e rivuarde la impuartazion, gjavâts i rimbors metûts in vore daûr dal articol 38 bis dal decret dal President de Republiche dai 26 di Otubar dal 1972, n. 633, e modificazions seguitivis;

5) nûf decims des jentradis de impueste erariâl su la energjie eletriche, consumade inte regjon;

6) nûf decims des jentradis dai nivei pes concessions idroeletrichis;

7) nûf decims des jentradis de cuote fiscâl de impueste erariâl di consum che e rivuarde i prodots dai monopolis dai tabacs consumâts inte Regjon.

La devoluzion ae Regjon Friûl-Vignesie Julie des cuotis des jentradis erariâls segnadis in chest articul e ven calcolade al net des cuotis destinadis a altris ents e istitûts. (1)

(1) Su la fonde di chel che al previôt l'art. 63, come 5, dal Statût, chest articul al è sostituît dal art. 1 de leç dai 6 di Avost dal 1984, n. 457, inmò modificate dal art. 1, come 146, de leç dai 23 di Dicembar dal 1996, n. 662 e par ultin dal art. 30, come 10, de leç dai 27 di Dicembar dal 2002, n. 289.

Art. 50

Par viodi dai fins determinâts, che no jentrin intes funzions normâls de Regjon, e pe realizazion di programs organics di svilup, il Stât i da ae Regjon, cuntune leç, contribûts speciâi.

Art. 51

Lis jentradis de Regjon a son ancje dadis di redits dal so patrimoni o ben dai tribûts siei, che jê e à facultât di istituî median di une leç regjonâl, in armonie cul sisteme tributari dal Stât, des Provinciis e dai Comuns.

Il regjim doganâl al è intes competencis esclusivis dal Stât.

Art. 52

La Regjon e à facultât di dâ fûr prestits internis che jê e garantis, par viodi dai investments par oparis permanentis par une sume no plui grande des sôs jentradis ordenaris, gjavadis lis autorizacions di competence dal Ministri pal Tesaur e dal Comitât interministeriâl pal credit e il sparagn fissadis des leçs in vore.

Art. 53

La Regjon e colabore inte verifiche des impuestis erariâls sui redits di chei citadins che a àn il domicili fiscâl intal so teritori. (1)

Par chest fin, la Zonte regjonâl e à la facultât di segnalâ, dentri dai 31 di Dicembar dal an prime di cuant che al discjât il tiermin pe verifiche, ai uficis finanziariis dal Stât inte Regjon, dâts, fats e elements rilevants par fissâ un imponibil plui alt, furnint dutis lis justis documentazions che a coventin par provâle. (1)

I uficis finanziariis dal Stât inte Regjon a scugnin dâ cont ae Zonte regjonâl dai proviodiments cjapâts su la fonde des indicazioni che a àn vût de Regjon stesse. (1)

La Regjon, daspò di acuardis cul Ministri pes finansis, e pues dâ in man a orghins dal Stât la verifiche e il scuediment dai siei tribûts.

(1) I comis prin, secont e tierç di cumò a àn cjapât il puest dal prin originari par efiet dal art. 2 de l. 457/1984, su la fonde di ce che al previôt l'art. 63, come 5, dal Statût.

Art. 54

In mût di avualâ lis financis des Provinciis e dai Comuns par rivâ ai fins e al exercizi des funzions fissadis des leçs, il Consei regionâl al pues dâur ogni an une cuote des jentradis de Regjon.

Art. 55

I bens dal Stât, in liste chi sot vie, a vegnin trasferîts ae Regjon e a fasin part dal patrimoni no disponibil:

- 1) i boscs;
- 2) lis minieris e lis aghis minerâls e termâls;
- 3) lis gjavis e lis torberis, cuant che la disponibilitât i ven gjavade al proprietari dal teren.

Art. 56

I bens imobii patrimoniâi dal Stât, che si cjatin intal teritori de Regjon e che a son a disposizion cuant che al jentre in vore chest Statût, a son trasferîts ae Regjon.

Art. 57

Cun normis par meti in vore chest Statût, a vignaran fissâts i bens segnâts intai articui 55 e 56 e i mûts pe lôr assegnazion ae Regjon.

TITUL V

Controi su la Aministrazion regionâl

Art. 58

Il control di legjitimitât sui ats aministratîfs de Regjon al è esercitât, daûr des leçs dal Stât che a regolin lis atribuzions de Cort dai conts, di une delegazion de Cort stesse, che e à la sede tal cjâf lûc de Regjon.

TITUL VI

Ents locâi

Art. 59

Lis Provinciis e i Comuns de Regjon a son Ents autonomis e a àn ordenaments e funzions fissâts des leçs dal Stât e de Regjon.

Lis Provinciis e i Comuns a son, cun di plui, circoscrizions di decentrament regionâl. Circondaris pal decentrament di funzions aministrativis, intal ambit des circoscrizions provinciâls, si pues istituîju cuntune leç regionâl.

Art. 60

Il control sui ats dai Ents locâi al è esercitât dai orghins de Regjon intai mûts e intai limits fissâts midiant di une leç regionâl e in armonie cui principis des leçs dal Stât.

TITUL VII

Rapuarts tra Stât e Regjon

Art. 61

Al è istituît, inte Regjon, un Comissari dal Guvier, che al sta intal cjâf lûc de Regjon stesse. Il Comissari al è un funzionari dal Stât che al à une cualifiche no inferiôr di chê di Diretôr Gjenerâl o parele, nomenât cuntun decret dal President de Republiche, daûr de propueste dal President dal Consei dai Ministris in cunvigne cul Ministri pal Interni, daspò di vê scoltât il Consei dai Ministris.

Art. 62

Il Comissari dal Guvier inte Regjon, in plui di esercitâ lis funzions che i vegnin dadis di chest Statût:

- 1) al coordene, daûr des diretivis dal Guvier, l'esercizi des assegnazions dal Stât inte Regjon;
- 2) al controle, in cont des funzions che ur son delegadis dal Stât, la Regjon, lis Provinciis e i Comuns e al comuniche rimarchis eventuâls ai Responsabii des Aministrazions rispetivis;
- 3) al fâs di leam jenfri il Stât e la Regjon, gjavadis lis funzions dadis des disposizions in vigôr, aes Aministrazions periferichis dal Stât cuant che i siei Ufiscis no son trasferîts di pueste ae Regjon.

I ordins dal di des sentadis consiliârs, e ancje copie dai procès verbâi des sentadis dal Consei regjonâl, a àn di sei mandâts daurman de Presidence dal Consei Regjonâl al Comissari dal Guvier.

TITUL VIII

Disposizions integrativis, transitoriis e finâls

Art. 63

Pes modificazions di chest Statût si met in vore la procedure previodude de Costituzione pes leçs costituzionâls.

La iniziative pes modificazions e je ancje dal Consei regjonâl. (1)

I progjets di modificazion di chest Statût par iniziative dal guvier o parlamentâr a son comunicâts dal Guvier de Republiche al Consei regjonâl, che al da il so parê drenti di doi mê. (1)

Lis modificazions fatis buinis no son dut câs proponudis par un referendum nazionâl. (1)

Lis disposizions drenti dal Titul IV si pues modificâlis mediant di leçs ordenariis, daûr des propuestis di ogni membri des Cjamaris, dal Guvier e de Regjon, e, dut câs, daspò di vê scoltade la Regjon.

(1) Comis zontâts cul art. 5, come 1, let. o), de l. cost. 2/2001.

Art. 64

Intes materiis assegnadis ae competence de Regjon, fintant che no si disponi in maniere diferent cuntune leç regionâl, si met in vore lis leçs dal Stât.

Art. 65

Cun decrets legjislatîfs, daspò di vê sintude une Comission paritetiche di sîs membrs, nomenâts trê dal Guvier de Republiche e trê dal Consei regionâl, si fissaran lis normis pe metode in vore di chest Statût e chês che a rivuardin il trasferiment ae Aministrazion regionâl dai Ufîcis statâi che intal Friûl-Vignesie Julie a fasin lis funzions assegnadis ae Regjon.

Art. 66

Cun normis di mandâ fûr intai mûts previodûts intal articul 65 e dentri dal tiermin di cuatri mêis de prime elezion dal Consei regionâl, al vignarà istituît, intal ambit de Provincie di Udin, un circondari che al corispuint al teritori che cumò al è sogjet ae jurisdizion dal tribunâl di Pordenon e al teritori dai Comuns di Nert-Cjas e Cimolais, pal decentrament des funzions aministrativis.

Cu lis stessis normis, a vignaran decentrâts, cuntune atribuzion specifiche di competence, intal circondari dit achì parsore vie, i Ufîcis statâi che no si pues trasferîju ae Aministrazion regionâl, cjapâts dentri ancje chei de Aministrazion dal interni, des finansis, de istruzion publiche, dai lavôrs publics, dal lavôr e de providence sociâl e chei dai Ents parastatâi.

La Regjon e la Provincie a decentraran in chest circondari i lôr Ufîcis.

I Comuns di chest circondari a àn di leâsi in consorzi gjenerâl par esercitâ lis funzions delegadis seont l'articul 11.

Art. 67

La Regjon e proviodarà ae prime costituzion dai siei ufîcis, par norme, cun personâl comandât dai Comuns, des Provinciis e dai Ufîcis dal Stât.

I tocje al Consei regionâl di determinâ il numar e lis cualifichis dai dependents statâi che a coventin.

I comants a son disponûts des Aministrazions che di lôr a dipendin i impleâts, daûr di un acuardi cu la Zonte regionâl.

Art. 68

I mûts pal incuadrament intai implants organics de Regjon dal personâl segnât intal articul 67 si ju fissarà cuntune leç regionâl.

Lis normis sul stât juridic e il tratament economic dal personâl dal implant regionâl a àn di uniformâsi cu lis normis sul stât juridic e sul tratament economic dal personâl statâl.

Pal personâl statâl incuadrât intai implants organics de Regjon si à di fâ une riduzion corispondente intai implants organics dal Stât.

Art 69

Cuntune une leç de Republiche si mandarà fûr, dentri di cuatri mêis de jentrade in vore di chest Statût, lis normis pe elezion e la clamade dal prin Consei regionâl daûr dai criteris fissâts intal articol 13.

Lis spesis che a rivuardin la prime elezion lis cjape sù il Stât.

Lis spesis che a rivuardin l'inviament de organizazion regionâl a son anticipadis dal Stât su lis cuotis des jentradis che la Regjon e à dirit seont l'articol 49.

Art. 70

I podês di aministrazion dal Comissari Gjenerâl dal Guvier pal teritori di Triest - gjavâts chei che i tocjin al Prefet e chei trasferîts ae Regjon - a vignaran esercitâts dal Comissari dal Guvier inte Regjon fintremai che nol sarà disponût in maniere diferent cuntune leç de Republiche. Al Comissari dal Guvier inte Regjon i vegnin cun di plui dadis lis atribuzions nomenadis inte leç dai 27 di Jugn dal 1955, n. 514, e proroghis seguitivis, pe gjestion dai fonts di belanç destinâts aes esigjencis dal teritori soredit.

Il font destinât pal exercizi 1962-63 aes esigjencis dal teritori di Triest, gjavade la spese sostignude ogni an pal personâl cjapât sù dal Guvier Militâr Aleât, daûr de leç dai 22 di Dicembar dal 1960, n. 1600, al è consolidât par dîs exercizis scomençant dal 1962-63.

Il Comissari dal Guvier inte Regjon al scompartîs i fonts di sô competence daûr dal parê di une Comission fate dal Sindic di Triest, dal President de Provincie di Triest e di cinc conseîrs regionâi elets inte circoscrizion di Triest e nomenâts dal Consei regionâl cuntun vôt limitât.

A cheste stesse Comission il Comissari dal Guvier al podarà domandâ parês che no lu impegnin par chês altris sôs atribuzions aministrativis a rivuart dal teritori di Triest.

Dentri di un an de jentrade in vore di chest Statût, cuntune leç de Republiche, a vignaran mandadis fûr normis pe istituzion dal Ent dal quart di Triest e pal so ordenament.

Disposizioni transitorii e finali

Par completece, si ripuarte chi sot anچه il test des disposizioni transitorii e finali che si riferissin ai articui 5, comis 2 e 3 e 6, come 5 de leç costituzionâl n. 2/2001.

Art. 5

(Disposizioni transitorii)

1. *omissis*

2. Fintremai ae date de jentrade in vore de leç previodude dal articol 12 dal Statût speciâl de Regjon Friûl-Vignesie Julie, tant che modificât dal come 1 di chest articol,

il President de Regjon al è elet cun votazion universâl e direte. La elezion e je contestuâl al rinovament dal Consei regjonâl. Denti di dîs dîs de proclamazion il President elet al nomene i assessôrs e al pues daspò revocâju; al assegne a un di lôr lis funzions di Vicepresident. Se il Consei regjonâl al fâs buine cun maiorance assolude dai siei components une mozion mutivade di sfiducie inviars dal President, presentade di almancul un cuint dai conseîrs e metude in discussion no prime di trê dîs de sô presentazion, denti di trê mêis si fasin gnovis elezions dal Consei e dal President de Regjon. Tal stes mût si fasin gnovis elezions dal Consei e dal President de Regjon tal câs di dimissions, impediment permanent o muart dal President. Restant fer ce che al dispon il come 3, lis disposizions di chest come no si aplichin al Consei regjonâl in carche te date di jentrade in vore di cheste leç costituzionâl. Se nol è disponût in mût diferent de leç regjonâl previodude dal nomenât articul 12 dal Statût speciâl de Regjon Friûl-Vignesie Julie, al Consei regjonâl in carche a van indevant a jessi aplicadis lis disposizions statutariis in vore te date che e je jentrade in vore cheste leç costituzionâl.

3. Se si à di procedi daûr il come 2 e te date de clamade dai comizis eletorâi par rinovâ il Consei regjonâl no sedin stadis fatis buinis lis modificazions che a derivin de leç eletorâl regjonâl, daûr dal nomenât articul 12 dal Statût speciâl de Regjon Friûl-Vignesie Julie, pe elezion dal Consei regjonâl e dal President de Regjon si rispietin, par chel che a son compatibilis, lis disposizions des leçs de Republiche che a regolin la elezion dai Conseis des Regjons cun statût ordenari. Lis circoscrizions eletorâls previodudis di chestis disposizions a corispuindin par ordin ai circondaris cumò sogjets ae jurisdizion dai tribunâi di Triest, Gurize, Udin, Tumieç e Pordenon. Il Comun di Duin-Aurisine al è zontât ae circoscrizion di Triest e i comuns di Nert-Cjas e di Cimolais a son zontâts ae circoscrizion di Pordenon. Pai conseîrs che a son elets cul sisteme maggioritari, la circoscrizion e je fate sù cul teritori de Regjon interie. A son candidâts ae Presidence de Regjon i cjâfs di liste des listis regjonâls. Al è proclamât elet President de Regjon il candidat cjâf di liste che al vedi vût il plui grant numar di vôts vlevui tal ambit de Regjon. Il President de Regjon al fâs part dal Consei regjonâl. La disposizion nomenade tal come diesim cuart dal articul 15 de leç dai 17 di Fevrâr dal 1968, n. 108, jentrât cul come 2 dal articul 3 de leç dai 23 di Fevrâr dal 1995, n. 43, e la disposizion che si cjate tal penultin periodi di chest come si aplichin ancje in deroghe dal numar dai conseîrs regjonâi fissât tal articul 13 dal Statût, tant che sostituît dal come 1 di chest articul. Al è elet ae carche di conseîr il candidat cjâf di liste pe carche di President de Regjon che al à vût un numar di vôts subite plui bas di chel dal candidat proclamât elet President. L'Ufici centrâl regjonâl al risierve, cun chest fin, l'ultin dai puecj che in câs i tocjin aes listis circoscrizionâls leadis al cjâf di liste regjonâl, proclamât ae carche di conseîr, te ipotesi previodude al numar 3) dal diesim tierç come dal articul 15 de leç dai 17 di Fevrâr dal 1968, n. 108, jentrât cul come 2 dal articul 3 de leç dai 23 di Fevrâr dal 1995, n. 43; o in câs diferent il puest assegnât cul rest o cu la cifre eletorâl minôr, tra chês de stesse liste, tal coleç unic regjonâl pe ripartizion dai puecj circoscrizionâi che a restin. Se ducj i puecj che i tocjin aes listis leadis a son stâts assegnâts cuntun cuozient intîr te circoscrizion, l'Ufici centrâl regjonâl al assegne un puest in plui, che si à di tignî di

cont di lui par determinâ la cuote proporzionâl consequente di puescj che i tocjin aes listis di maiorance dentri dal Consei regionâl. A cheste elezion si va indevant a aplicâ, in supvence e parcè che a son compatibilis cu lis disposizions de leç dai 17 di Fevrâr dal 1968, n. 108, e modificazions seguitivis, e de leç dai 23 di Fevrâr dal 1995, n.43, lis disposizions di leç de regjon Friûl-Vignesie Julie pe elezion dal Consei regionâl, cul limit de discipline de organizazion amministrative dal procediment eletorâl e des votazions.

Art.6
(Disposizions finâls)

1. *omissis*

2. *omissis*

3. *omissis*

4. *omissis*

5. Dentri di dodis mêis de date de jentrade in vore di cheste leç costituzionâl, il Guvier al viôt di compilâ, gjavade cualsisei facultât di puartâ modificazions o variacions, il gnûf test dal Statût speciâl de Regjon Friûl-Vignesie Julie, tant che al risulte des disposizions de leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 1963, n. 1, te leç costituzionâl dai 23 di Fevrâr dal 1972, n.1, te leç dai 6 di Avost dal 1984, n. 457, te leç costituzionâl dai 12 di Avrîl dal 1989, n. 3, te leç costituzionâl dai 23 di Setembar dal 1993, n. 2, e te leç dai 23 di Dicembar dal 1996, n.662, restadis in vore, e di chês nomenadis tal articul 5 di cheste leç costituzionâl.